

Manual de inicio rápido LED TV Serie TB2000*

ESP

印刷要求: A5尺寸(公差+2mm), 80g双胶纸, 封面黑白印刷。符合Reach最新标准。(欧洲订单要符合Reach最新标准)质量技术要求同企标Q/SCWB 2136-2017。

共16种语种,装订顺序按照物料编号前面标写的序号为准。

Preparación

Desamblado e instalación

Nota: Las imágenes son solo para referencia.

- 1. Abrir el paquete.
- 2. Sacar el TV.
- 3. Instalar las bases del TV.
- 4. Conectar el cable de alimentación.









Accesorios

Nota: Las imágenes son solo para referencia.



Baterías × 2



Control remoto



Manual de inicio rápido



Bases × 2



Tornillos × 2 o 4



Garantía



Ficha de datos x 2



Manual de instalación de la base

Lea todas las instrucciones antes de operar el aparato. Guarde bien estas instrucciones para su uso posterior.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones Se deben leer todas las instrucciones de seguridad y operativas antes de operar este producto.
- Guarde estas instrucciones Las instrucciones de seguridad y operativas se deben guardar para futura referencia.
- Preste atención a los avisos Se deben respetar todos los avisos que se encuentran en el aparato y en las instrucciones operativas.
- Siga las instrucciones Se deben seguir todas las instrucciones operativas y de uso.
- No utilice este aparato cerca del agua El aparato no debe utilizarse cerca del agua o la humedad - por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una pileta de natación, y lugares similares.
- Limpie con un paño seco únicamente.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluso amplificadores) que producen calor.
- No ignore la propuesta de seguridad de utilizar un enchufe polarizado o con toma a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra tiene dos clavijas y un tercer borne con conexión a tierra. Para su seguridad se suministra la clavija ancha o el tercer borne. Si el enchufe suministrado no se ajusta a su salida, consulte con un electricista para reemplazar la salida obsoleta.
- Proteja el cable de alimentación de modo que no se lo pueda pisar ni apretar, en particular, en los enchufes, en los receptáculos aptos y en el punto donde salen del aparato. Solo use acoplamientos/ accesorios especificados por el fabricante.



• Utilice el aparato solo con el carrito, la base, el trípode, el soporte o la mesa que especifica el fabricante o que se

vende con el aparato. Cuando se utiliza un carrito o una repisa, tenga precaución al mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones si se vuelca.

- Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se usa durante largos periodos de tiempo.
- Para cualquier servicio de mantenimiento remítase al personal calificado. Se requiere servicio de mantenimiento cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, ya sea que se dañó el cable de alimentación o el enchufe, se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona normalmente o se ha caído al suelo.

- PRECAUCIÓN: Estas instrucciones operativas y de mantenimiento son para el uso por parte del personal de mantenimiento calificado únicamente.
 Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún otro tipo de mantenimiento que no sea el que se establece en las instrucciones operativas a menos que usted esté calificado para hacerlo.
- No instale este equipo en un espacio limitado o empotrado tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de ventilación en un lugar abierto. La ventilación no debe verse impedida por cubrir las aberturas de ventilación con elementos tales como diarios, manteles, cortinas, etc.
- Remitase a la información en el recinto posterior externo para conocer acerca de la información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el aparato.
- A fin de reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o humedad
- El aparato no debe estar expuesto a goteos o polvo y no se deben colocar objetos con líquidos, como por ejemplo vasos, sobre el aparato.
- Los terminales que están marcados con el símbolo "f" pueden constituir un riesgo de choque eléctrico fuerte. El cableado externo conectado a los terminales require la instalación por parte de una persona capacitada.
- Para evitar lesiones, este aparato debe colocarse de forma segura al piso/pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Existe peligro de explosión si la batería se coloca de forma incorrecta. Reemplácela únicamente con el mismo tipo o uno equivalente.
- La batería (batería o baterías o conjunto de baterías) no debe estar expuesta al calor excesivo como por ejemplo la luz solar, el fuego o similar.
- El volumen excesivo de auriculares y audífonos puede causar pérdida de audición. Escuchar música a alto volumen y durante largos periodos de tiempo puede dañar su audición. A fin de reducir el riesgo de daño al oído, se puede bajar el volumen hasta un nivel seguro y cómodo, y reducir la cantidad de tiempo que se escucha a altos niveles.
- El enchufe de alimentación de red / acoplador del equipo / adaptador enchufable directo se utiliza como dispositivo de desconexión; el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente operable.
- Cuando no esté en uso o mientras de mueve el aparato, tengo cuidado con el cable de alimentación electrica, por ejemplo, amarre el cable y no permita que se corte o maltrate durante la manipulación. Antes de conectar el televisor asegurese que el cable de alimentación está en buen estado, si se encuentran daños, llame a la persona de mantenimiento para reemplazarlo por el

cordón conector especificado por el fabricante o por uno que tenga las mismas características que el original.

 Se debe prestar atención a los aspectos ambientales para el desecho de la batería.

Terminal de conexión a tierra protector. El aparato se debe conectar al toma de alimentación de la red principal con una conexión a tierra protectora.

(Solo para el aparato de Clase I)

- No se deben colocar fuentes de ignición descubiertas, tales como velas encendidas, sobre el aparato. Para evitar la dispersión del fuego, mantenga las velas u otras llamas abiertas lejos del aparato en todo momento.
- Si el aparato tienen el símbolo 🔲 en su etiqueta de calificación y el cable de alimentación tiene dos patillas, esto significa que el equipo es un aparato eléctrico de clase II o con doble aislamiento. Ha sido diseñado de tal forma que no requiere una conexión a tierra para seguridad.

(Solo para el aparato de Clase II)

• Si el aparato no tiene el símbolo ☐ en su etiqueta de clasificación y su cable de alimentación tiene tres pastillas, significa que se necesita una conexión a tierra protectora. El aparato se debe conectar al toma de alimentación de la red principal con una conexión a tierra protectora.

(Solo para el aparato de Clase I)

- Se recomienda que la siguiente información se incluya en la medida que sea aplicable:
 - Se refiere a la corriente alterna (AC).
 - Se refiere a la corriente continua (DC).
 - Se refiere al equipo de clase II.
 - Se refiere al apagado automático.
 - Se refiere al ENCENDIDO.
 - 5 Se refiere a la tensión peligrosa.

 Aviso para los aparatos que contienen PILAS DE BOTÓN / MONEDA (las instrucciones debajo solo se utilizan para los aparatos que contienen una pila de botón/moneda que puede ser reemplazada por el usuario)

AVISO

No ingiera la pila, peligro de quemadura química (Se suministra con control remoto). Este producto contiene una pila de botón/ moneda.

Si se traga la pila de botón/ moneda, esto le puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede provocar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo lejos de los niños. Si piensa que se podría haber tragado una pila o que se localiza dentro de alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Directivo WEEE

Desecho correcto de este producto. Esta marca indica que este producto no debe ser desechado con otros desperdicios domésticos en todo UE. Para evitar un posible daño al ambiente o a la salud humana a causa del desecho de desperdicios sin control, se debe reciclar de forma responsable para promover el nuevo uso sustentable de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, por favor utilice los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el comercio donde se compró el producto. Ellos pueden tomar este producto para un reciclado seguro en el ambiente.



• Este destello luminoso con el símbolo de punta de flecha en un triángulo equilátero

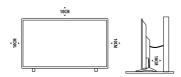
está destinado a alertar al usuario acerca de la presencia de "tensión peligrosa" sin aislar dentro del recinto del producto. Esto puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de choque eléctrico.

- Para reducir el riesgo de choque eléctrico. No quite la cubierta (o la parte trasera). No hay partes que puedan recibir mantenimiento por parte del usuario en el interior. Remítase al personal de servicios calificado.
- El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones operativas y de mantenimiento importantes en la literatura que acompaña al aparato.

Posicionamiento del aparato de TV

• Instale la pantalla sobre una superficie horizontal sólida como por ejemplo una mesa o escritorio. Para la ventilación, deje un espacio de al menos 10 cm libres alrededor del aparato. Para evitarcualquier error o situación insegura, no coloque objetos en la parte superior del aparato. Este aparato se puede utilizar en climas tropicales y/o moderados.Fije la parte trasera del recinto a la pared.

Nota: La imagen es solo para referencia.

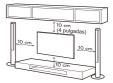


- Aviso: nunca coloque un televisor en una ubicación inestable. El aparato se puede caer causando lesiones personales serias o hasta la muerte. Se pueden evitar muchas lesiones, en particular a niños, si se toman precauciones tales como:
- Utilice gabinetes o bases recomendadas por el fabricante del televisor.
- Solo utilice que puedan soportar el televisor de forma segura.
- Asegúrese de que el televisor no esté sobresaliendo por encima del borde del mueble que lo soporta.
- No coloque el televisor sobre un mueble alto (por ejemplo, armarios o bibliotecas) sin anclar tanto el mueble como el televisor a un soporte adecuado.
- No coloque el televisor sobre tela u otros materiales colocados entre el televisor y el mueble que lo soporta.
- Eduque a los niños acerca de los peligros de treparse sobre el mueble para alcanzar el televisor o sus controles.

Si se retiene el mismo televisor y se lo reubica, se deben aplicar las mismas observaciones. (Solo para el TV con un peso que excede los 7 kg).

Soporte para el montaje en la pared

◆ Con su televisor se puede usar un montaje de pared opcional. Consultar con su distribuidor local para comprar el montaje de pared recomendado. Una con cuidado el soporte para el montaje en la pared en la parte trasera del TV. Instale el soporte para el montaje en la pared sobre una pared sólida perpendicular al piso. Si está uniendo el TV a otros materiales de construcción, póngase en contacto con personal calificado para instalar el montaje de pared. Las instrucciones detalladas se incluirán con el montaje de pared. Utilice un soporte para el montaje en la pared donde el dispositivo esté asegurado a la pared de forma adecuada con suficiente espacio para permitir la conectividad a los dispositivos externos.



Nota: La imagen es solo para referencia.

- Desconecte la energía antes de mover o instalar el TV. De lo contrario puede producirse un choque eléctrico
- Quite la base antes de instalar el TV en un montaje de pared realizando la unión de la base en reverso.
- Si instala el TV sobre un cielorraso o una pared inclinada, se puede caer y ocasionar una lesión grave. Utilice un montaje de pared autorizado y póngase en contacto con el distribuidor local o personal calificado. De lo contrario no estará cubierto por la garantía.
- No apriete demasiado los tornillos ya que esto puede dañar al TV y anulará su garantía.
- Para evitar lesiones, este aparato debe colocarse de forma segura al piso/pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Utilizar los tornillos y los montajes de pared que cumplan con las siguientes especificaciones.
 La garantía no cubre daños o lesiones ocasionados por el mal uso o el uso de un accesorio inapropiado.





Modelo			32"		40"	
			Superior	Abajo	Superior	Abajo
Tornillo	Diametro (mm) "E"		M4	M4	M6	M6
	Profundidad (mm) "D"	Máx	00	9	30	20
		Mín	6	6	20	6
	Cantidad		2	2	2	2
A*B*C			100*100*100		200*300*200	

Nota:

- 1. Las imágenes son solo para referencia.
- 2. Para los aparatos de TV con terminales hacia la pared, a fin de dejar suficiente espacio para utilizar los terminales, es necesario un amortiguador de caucho junto con el tornillo para fijar el montaje de pared. Es un pequeño pilar hueco cuyo diámetro interno es de 8 mm, el diámetro externo es de 18 mm y la altura es de ≥30 (mm).
- 3. La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no acepta responsabilidad alguna por daños que surjan directa o indirectamente de errores, imperfecciones o discrepancias entre el manual del usuario y el producto descrito.
- 4. En un ambiente seco, debido a la electricidad estática, el producto puede reiniciarse y volver a la interfaz OSD principal, a la interfaz del reproductor USB o al modo de fuente anterior. Es normal, continúe operando el TV como sabe.

Ambiente operativo

- No instale este equipo en un espacio confinado como por ejemplo una biblioteca o una unidad similar
- No utilice el aparato cerca de áreas húmedas y frías; proteja el aparato del sobrecalentamiento.
- Manténgalo lejos de la luz solar directa.
- No utilice el aparato cerca de un lugar con polvo.
- No coloque velas en el área de abertura accesible, para evitar que ingrese material extraño inflamable al TV.

Precauciones para utilizar el control remoto

- Utilice el control remoto apuntándolo hacia el sensor remoto. Los elementos entre el control remoto y el sensor remoto interferirán la operación normal.
- No permita que el control remoto vibre de forma violenta. Además, no pulverice líquido en el control remoto, no ponga el control remoto en un lugar de mucha humedad.
- No coloque el control remoto bajo la luz solar directa, esto producirá la deformación de la unidad por el calor.
- Cuando el sensor remoto está bajo la luz solar directa o iluminación fuerte, el control remoto no funcionará. De ser así, cambie la iluminación o la posición del TV, u opere el control remoto más cerca del sensor remoto.

Precauciones para utilizar la batería

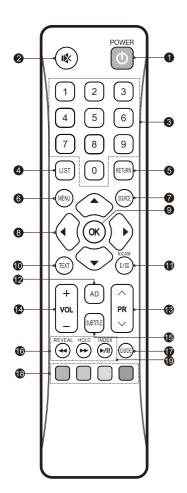
El uso inadecuado de la batería originará una fuga. De modo que siga los siguientes métodos y utilícelos cuidadosamente.

- 1. Observe la polaridad de las baterías para evitar el cortocircuito.
- Cuando la tensión de la batería es insuficiente lo que afectará el rango de uso, debe reemplazaría por una nueva batería. Quite las baterías de la unidad de control remoto si no va a utilizarlo durante largo tiempo.
- No utilice diferentes tipos de baterías (por ejemplo, baterías de manganeso y alcalino) juntas.
- 4. No arroje la batería al fuego, ni cargue o desintegre la batería.
- 5. Deseche las baterías de acuerdo con la regulación de protección ambiental relevante.
- AVISO: Las pilas (conjunto de pilas o pilas instaladas) no deben estar expuestas al calor excesivo como la luz solar, el fuego o algún efecto similar.

Funciones del control remoto

Nota:

- 1). Las imágenes son únicamente para referencia.
- 2). Algunos botones pueden no estar disponibles para algunas regiones o algunos modelos.



- POWER (Φ): Encender o apagar el TV automáticamente.
- 2. SILENCIAR (): Silenciar o restaurar el volumen.
- 3. Botones de números: Elegir el canal directamente.
- 4. LIST: Acceder al listado de canales.
- RETURN: Volver al canal que vio anteriormente o salir del menú del TV.
- 6. MENU: Ingresar o salir del menú del TV.
- 7. SOURCE: Seleccionar el modo de fuente de entrada.
- 8. ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA (▲ /▼ / ◀ /▶):

Navegar a lo largo del menú.

- OK: Confirmar la selección o mostrar la información detallada.
- 10. TEXT: Acceder al menú de teletexto.
- NICAM I/II: Seleccionar la salida de sonido deseada según el canal de difusión.
- AD: Activar/desactivar la función de descripción del audio.
- Canal hacia arriba/abajo (PR^ / PR >):
 Cambiar al siguiente canal o al anterior.
- Volumen arriba/abajo (VOL+/VOL-):
 Aumentar o disminuir el volumen del sonido.
- 15. SUBTITLE: Abrir o cerrar el subtítulo en el modo
- 16. Botones de control de reproducción USB

Retroceso rápido (◀): Retroceder rápidamente la reproducción.

Avance rápido (▶): Avanzar rápidamente la reproducción.

Reproducir & pausar (►/II): Pausar o continuar con la reproducción.

- 17. GUIDE: Acceder a la interfaz de EPG.
- 18. Botones de color

(ROJO/VERDE/AMARILLO/AZUL):

Ejecutan la función de aviso en el modo específico.

19. Otros botones

REVEAL: Mostrar la información oculta.

HOLD: Retener la página de teletexto en la pantalla sin actualizaciones o cambios.

INDEX: Visualizar la página del índice.

Operación básica

Instalación de la batería del control remoto

Coloque dos baterías del tamaño AAA en el compartimiento de la batería del control remoto, y asegúrese de emparejar las marcas de polaridad dentro del compartimiento.



Nota: La imagen es solo para referencia.

Cómo utilizar el e-manual

Las instrucciones de funcionamiento están incorporadas en su TV y se pueden visualizar en la pantalla. Para conocer más acerca de las características de su TV, acceda a su e-manual remitiéndose a la información a continuación.



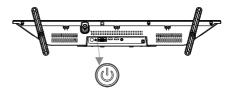
Nota: La imagen es solo para referencia.

- Pulse el botón MENU para ingresar al menú principal.
- Pulse el botón BLUE para ingresar al "e-Manual" para comprobar las instrucciones para las funciones TV.
- Los siguientes botones del control remoto se utilizan para ayudarlo a operar el TV según el e-manual.

0~9 Botones de números	Seleccione un página.		
OK)	Ir a página.		
0 0	Ir a la página siguiente o anterior.		
RETURN/EXIT	Salir del e-manual.		

Botones de control del TV

Nota: La imagen es solo para referencia.



Botones de control del TV

- Encienda el TV:
 En el modo de espera, pulse brevemente el botón TV para encenderlo.
- Función de teclado en pantalla: Después de encender el TV, pulse el botón TV para mostrar el teclado en pantalla que se visualiza en la parte fondo de la pantalla. Pulse el botón TV para seleccionar el elemento que desee. Mantenga pulsado el botón TV para ingresar al elemento que ha seleccionado.



Teclado de programación						
Icono	Nombre	Función				
~^	Programa abajo/arriba	Cambiar al siguiente o anterior canal en el modo de TV. Mover hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el elemento que desea en los ajustes de menú.				
-+	Subir/Bajar volumen	Aumentar o disminuir el volumen del sonido.				
€	Fuente	Acceso a la interfaz de la fuente de entrada.				
ம	Apagado	Coloque el TV en el modo de espera.				

Terminales

Terminales

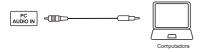
PCIN

Conectar una PC al aparato de TV.



PC AUDIO IN

Conectar la señal de entrada de audio de la PC.



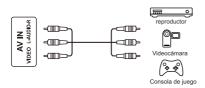
■ DIGITAL AUDIO OUT

Utilice un cable coaxial para producir la señal de audio de TV a un receptor de audio compatible.



AV IN

Conecte la señal de video y audio desde la fuente de señal como por ejemplo DVD.

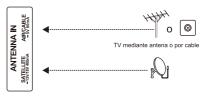


USB



ANTENNA IN

Conecte un cable coaxial para recibir la señal desde la antena, el cable o el satélite.



HDMI

Conecta la señal de entrada HDMI desde la fuente de señal como por ejemplo DVD.



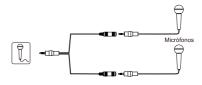
CI

Puerto de tarjeta Cl.



MICRÓFONO

Conecte su micrófono para disfrutar de la característica de Karaoke en casa. Se necesita un cable adaptador y usted podrá conectar dos micrófonos como máximo.



Nota:

- 1) Las imágenes son solo para referencia.
- 2) Los equipos y cables externos que se muestran en el presente no se suministran con el TV.
- 3) Algunos terminales puede diferir según las diferentes regiones o modelos; tome su TV real como estándar.

Solución de problemas

Antes de llamar al servicio técnico, compruebe la siguiente tabla para conocer las posibles causas del problema y algunas soluciones.

Problemas generales

El control remoto no funciona.

- Verifique el sensor remoto en el control remoto.
- · Cambie las baterías.
- · Las baterías no están instaladas de forma
- · La alimentación de red no está conectada.

Señal pobre

Esto usualmente se origina por interferencia de los teléfonos celulares, walkie- talkie, sistema de encendido de los automóviles, neón, hornos eléctricos u otros equipos electrónicos o fuentes de interferencia radial.

Imagen y sonido

Sin imagen, sin sonido

- · Verifique la fuente de la señal.
- · Conecte otro dispositivo eléctrico en la toma de alimentación para asegurarse de que está funcionando o que está activado.
- El enchufe está en mal contacto con la toma de alimentación.
- · Verifique la señal.

Imagen normal, sin sonido

- · Si no hay sonido, verifique si está en mute (silencio) o aumente el volumen del sonido.
- · Abra el menú de sonido y ajuste el "balance".
- · Verifique si se ha insertado un auricular, en ese caso desconecte el auricular.

Imagen anómala

- · Para el caso de falta de color o mala calidad de la imagen, usted puede:
- Ajustar la opción del color en las configuraciones del menú.
- Mantener el TV a una distancia suficiente de los otros productos electrónicos.
- Probar otro canal, puede ser que existan problemas en la señal de transmisión.
- Mala señal de TV (muestra mosaicos o copos de nieve)
- Verifique el cable de la señal y ajuste la antena.
- 2. Realice el ajuste fino al canal.
- 3. Pruebe otro canal.

Reproductor multimedia

Aparece un mensaje "This file is invalid" ("Este archivo es no válido") o el audio es normal pero el video es anómalo.

- El archivo media puede estar dañado. Verifique si el archivo se puede reproducir en la PC.
- · Verifique si el video y el codec de audio son compatibles.

Aparece un mensaje "Unsupported audio" ("Audio no admitido")o el video es normal pero el audio es anómalo.

- El archivo media puede estar dañado.
 Verifique si el archivo se puede reproducir en la PC.
- Verifique si el video y el codec de audio son compatibles.

Red

(Puede no estar disponible)

Fallo de la red

- · Verifique si el enrutador funciona bien.
- Asegúrese de que el TV esté conectado al enrutador.

Explorador (Puede no estar disponible)

La página web no puede visualizarse por completo.

· No se admiten algunas extensiones de terceros.

El explorador se ve obligado a cerrarse.

 La página web incluye demasiadas imágenes grandes, lo que provoca insuficiente memoria y cierra el explorador.

Especificaciones

Tensión de funcionamiento 100-240 V ~ 50/60 Hz

Dimensiones (A × A × D) sin base 32": 720,7 X 420,7 X 89mm

40": 893.6 X 516.2 X 89.9mm

Peso neto sin base 32": 3,53kg

40": 5,96kg

Entrada de antena RF 75 ohmios desequilibrados

Idioma de OSD Opciones múltiples

Sistema DTV: DVB-T/T2/C/S/S2

ATV: PAL/SECAM BG/DK/I/L + NTSC-M

DTV: DVB-T: 174MHz~230MHz

470MHz~860MHz DVB-C: 50MHz~858MHz DVB-S/S2: 950MHz~2150MHz

ATV: 48,25MHz~855,25MHz

Entorno Temperatura de funcionamiento: 5°C ~ 45°C (Solo para las zonas de climas tropicales)

Humedad de funcionamiento: 20 % ~ 80 % Temperatura de almacenamiento: -15°C ~ 50°C Humedad de almacenamiento: 10 % ~ 90 %

Entorno

Temperatura de funcionamiento: 5°C ~ 35°C (Solo para las zonas de climas moderados) Humedad de funcionamiento: 20 % ~ 80 %

Temperatura de almacenamiento: -15°C ~ 45°C Humedad de almacenamiento: 10 % ~ 90 %

Cobertura de canal

1. Algunas especificaciones pueden diferir según las diferentes regiones o modelos, tome su TV real como estándar.

2. Por la presente, [Metz Consumer Electronics GmbH] declara que el tipo de equipo radioeléctrico I serie TB2000* I es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.metzblue.com.

Licencia



Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas

registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.Dolby, Dolby Audio y el símbolo doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.